



## Drag Open Track Day – Roll Race

### Rules and Regulations

#### قواعد ولوائح سباق الرول ريس لمدينة الكويت لرياضة المحركات

ALL DRIVERS ARE REQUIRED TO ATTEND DRIVERS BRIEFING. TIME DETERMINED ON RACEDAY AND ANNOUNCED.

جميع السائقين ملزمون بحضور جلسة تعليمات السائقين. يتم تحديد الوقت وإعلانه في يوم السباق.

#### **SAFETY**

**All drivers:** Driver must wear closed-toe shoes, long pants, sleeved shirt, and an SFI or SNELL rated helmet. Bare legs, bare torsos, shorts, and tank tops are prohibited when driving.

#### **الأمان**

**جميع السائقين:** يجب على السائق ارتداء أحذية مغلقة من الأمام وبنطال طويل وقميص بأكمام وخوذة مصنفة حسب معيار SFI أو SNELL. ويحظر القيادة بالأرجل المفتوحة والأجساد المكشوفة والبنطال القصير والقمصان بدون أكمام.

**240+ KM/H Cars:** all the above plus fire SFI 3.3/1 or SFI 5 rated racing gloves and [SFI 3.2A/1](#) fire-rated racing jacket.

السيارات التي تسير بسرعة أكثر من 240 كم في الساعة: جميع المذكور أعلاه بالإضافة إلى قفازات القيادة المصنفة حسب المعيار SFI 3.3/1 أو SFI 5 المقاوم للحريق ومعاطف السباق المقاومة للحريق حسب المعيار SFI 3.2A/1.

**270+ KM/H Cars:** all the above plus SFI 3.2A/1 fire-rated racing pants and SFI 3.3/5 fire-rated racing shoes.

السيارات التي تسير بسرعة أكثر من 270 كم في الساعة: جميع المذكور أعلاه بالإضافة إلى بنطال السباق المصنّف حسب المعيار SFI 3.2A/1 أو SFI 5 المقاوم للحريق وأحذية السباق المقاومة للحريق حسب المعيار SFI 3.3/5.

**300+ KM/H Cars:** all the above plus head/neck restraint system that meets [SFI 38.1](#) and is used according to that manufacturer's recommendation ([HANS](#), [Z-Tech](#), [Simpson](#), [Schroth](#), Impact, etc.).

السيارات التي تسير بسرعة أكثر من 300 كم في الساعة: جميع المذكور أعلاه بالإضافة إلى نظام أحزمة أمان الرأس والرقبة التي تتوافق مع المعيار SFI 38.1 وتستخدم وفقاً لتوصية الشركة المصنعة (HANS, Z-Tech, Simpson, Schroth, Impact وما إلى ذلك)

**330+ KM/H Cars:** All the above, plus recommend a five or 6-point safety harness installed per manufacturer's recommendation, recommend an FIA rated seat also installed per manufacturer's recommendation.

السيارات التي تسير بسرعة أكثر من 330 كم في الساعة: جميع المذكور أعلاه بالإضافة إلى 5 أو 6 نقاط حزام أمان موصى بها والتي يتم تركيبها وفقاً لتوصية الشركة المصنعة والمقاعد الموصى بها المصنفة حسب معيار FIA والتي يتم تركيبها أيضاً وفقاً لتوصية الشركة المصنعة.

يُرجى الاطلاع على المواقع الإلكترونية لـ "SFI" و "SNELL" للتأكد من اعتماد معدات السلامة الخاصة بك. المواقع الإلكترونية أدناه:

Check the [SFI and Snell Web Sites](#) to be sure your safety equipment is approved. Web sites Below:

[www.sfi.foundation.com](http://www.sfi.foundation.com)

[www.smf.org](http://www.smf.org)

[www.sfi.foundation.com](http://www.sfi.foundation.com)

[www.smf.org](http://www.smf.org)



## **TECHNICAL INSPECTION**

Technical inspection will be done before making your first run. All drivers must bring their required safety equipment and technical inspection form from registration to the technical inspection area located on the left side of the back staging area. (All crew members must be available and attend technical inspection).

**Pre-inspection notes:** Be sure all safety equipment is in working order. Tires are race worthy. All-wheel bolts/nuts are secured. No loose items inside the car or in the back. Battery hold-down is secure. All body panels are secure. No leaks of any type. If your car does not pass a technical inspection, you must return to the pit area, make required repairs, and return to a technical inspection.

## **RACE FORMAT**

All vehicles in every category will have unlimited attempts at the roll race events. During roll race competition, you will get three attempts to achieve the best trap speed to qualify.

The Start sensor is between the stage and the guard beam sensors, and at exactly 400 meters is the finish line with green beams at the side of each lane.

The highest trap speed in each category will be placed as the winner with 1<sup>st</sup>, 2<sup>nd</sup>, 3<sup>rd</sup> position podiums in the competition series only. (KMT roll race events will exclude a podium).

The full quarter-mile track will be prepared with a traction compound.

Cars not qualified in the above will be allowed to make runs between elimination rounds as time permits. Listen for announcements from race control to come to staging.

## **الفحص الفني**

يتم إجراء الفحص الفني قبل انطلاق الجولة الأولى. ويجب على جميع السائقين إحضار معدات السلامة الخاصة بهم ونموذج الفحص الفني المطلوب من التسجيل لمنطقة الفحص الفني الواقعة في الجانب الأيسر من منطقة الانتظار الخلفية. (يجب أن يكون جميع أعضاء الطاقم متاحين وحاضرين الفحص الفني).

**ملاحظات ما قبل الفحص:** تأكد من جميع معدات السلامة تعمل بشكل صحيح. تأكد من أن الإطارات جاهزة للسباق وأن جميع مسامير وصواميل العجلات مثبتة بشكل آمن. وتأكد من عدم وجود عناصر مفككة داخل السيارة أو في الخلف. وأن أداء البطارية سليم وأن جميع لوحات هيكل السيارة مثبتة بشكل آمن. وأنه لا توجد أي تسريبات من أي نوع. وإذا لم تجتز السيارة الخاصة بك الفحص الفني، يجب عليك العودة إلى المنطقة الخاصة بالطاقم وإجراء الإصلاحات المطلوبة ومن ثم العودة إلى الفحص الفني

## **نموذج السباق**

سيكون لجميع المركبات في كل فئة عدد لا نهائي من المحاولات في فعاليات سباق الرول ريس. وأثناء مسابقة سباق الرول ريس، ستحصل على 3 محاولات لتحقيق أفضل معدل سرعة من أجل التأهل.

يقع مستشعر البداية بين مستشعرات المدرجات ومستشعرات عارضة الحماية، ويقع خط النهاية على مسافة 400 متر بالضبط مع وجود عوارض خضراء على جانب كل حارة.

سيحدد أعلى معدل سرعة في كل فئة الفائزين بمراكز التتويج الأولى والثانية والثالثة في سلسلة المنافسة فقط. (ستستبعد فعاليات سباق الرول ريس لمدينة الكويت لرياضة المحركات التكريم على منصة التتويج).

سيتم تجهيز مضمار مسافة ربع ميل كامل بمواد مثبتة للسيارة

يُسمح للسيارات التي لم تجتاز المذكور أعلاه بالقيام بجولات بين جولات الإقصاء حيثما يسمح الوقت. استمع للإعلانات الواردة من إدارة الحلبة للوصول إلى مرحلة الانطلاق.



## HOW THE RACING WORKS

## كيف يتم السباق

**Pairings:** Determined by the quickest in each class to the slowest and placed on a competition elimination ladder. First-round #1 vs. #8 or #1 vs. #16 / #2 vs #7 or #2 vs #15 and so on.

The cars in the competition will be paired up in staging lanes 1 & 2. The cars will line up at the "start line" in front of the drag tower. Burnouts are not permitted. The official starter will give a hand signal to check if you are ready. Then he will signal to the tower. Wait until you see the GREEN light on the Tree, and both start. You will have approximately 50m/165 ft to pace one another before getting to the "go zone."

Drivers will need to pair up next to one another as close as possible at a target speed of **65 km/h** approaching the "go zone." Any run rolling faster than 65km/h will have his run excluded from the competition and disqualified. The "go zone" will be lined with orange cones in both lanes. These cones will start at the beginning of the "go zone" speed trap and stop at the end of the "go zone" speed trap. This distance is approximately 3 meters.

At the end of the "go zone," you can **GO!**

The finish line is located at the 402m/1320' marker. You will then have approximately 700m/2300' to slow down and exit the racetrack on the right.

After exiting the track, follow behind the catch fence to the left. The return road and time slips are located on the left side of the racetrack. Please stop to pick up your time slip.

The fastest trap speed determines the winner from the end of the "go zone" to the finish line. **Remember, each lane has separate timing. You may get to the finish line first but have a lower trap speed if you started ahead of the other car at the end of the "go zone."**

الثنائيات: تُحدد من خلال الأسرع والأبطأ في كل فئة وتوضع في جدول خروج المغلوب من المنافسة. الجولة الأولى، المركز الأول ضد المركز الثامن أو المركز الأول ضد المركز السادس عشر / المركز الثاني ضد المركز السابع أو المركز الثاني ضد المركز الخامس عشر وهكذا. سيتم تجميع السيارات المشاركة في حارات المضممار 1 و2. وستصطف السيارات عند "خط البداية" أمام برج التحكم. وغير مسموح بتسخين إطار السيارات. سوف يعطي مسؤول السباق الرسمي إشارة يدوية للتحقق مما إذا كنت مستعدًا. ثم سيشير إلى البرج. انتظر حتى ترى الضوء الأخضر على إشارة المرور ويضئ كلاهما. سيكون لديك ما يقرب من 50 مترًا / 165 قدمًا للابتعاد عن بقية السيارات قبل الوصول إلى "منطقة الانطلاق".

سيحتاج السائقون إلى الاقتران بجانب بعضهم البعض في أقرب وقت ممكن بسرعة مستهدفة تبلغ **65 كم في الساعة** عند الاقتراب من "منطقة الانطلاق". إذا تعدى السائق سرعة أكثر من 65 كم / ساعة، سيتم إقصائه من المنافسة واستبعاده. ستكون "منطقة الانطلاق" محاطة بأقمار برتقالية في كلا الحارتين. سيتم وضع هذه الأقمار في بداية رادار السرعة في "منطقة الانطلاق" وتنتهي عند نهاية رادار السرعة "منطقة الانطلاق". تبلغ هذه المسافة حوالي 3 أمتار.

في نهاية "منطقة الانطلاق"، يمكنك **الانطلاق!**

يقع خط النهاية عند علامة 402 متر / 1320 قدم. سيكون لديك بعد ذلك ما يقارب من 700 متر / 2300 قدم للإبطاء والخروج من مضممار السباق ناحية اليمين.

بعد الخروج من المضممار، اتبع ما وراء سياج الحماية ناحية اليسار. ويقع طريق العودة ومبنى ورقة الوقت على الجانب الأيسر من مضممار السباق. من فضلك توقف لتلتقط ورقة الوقت الخاصة بك

يتم تحديد الفائز من خلال أعلى معدل سرعة مسجل في الرادار من نهاية "منطقة الانطلاق" إلى خط النهاية. تذكر أن كل ممر له توقيت منفصل. قد تصل إلى خط النهاية أولاً، ولكن لديك معدل سرعة أقل وإذا بدأت قبل السيارة الأخرى في نهاية "منطقة الانطلاق".



**FACILITY NOTES**

The maximum speed outside the track surface is 20km. Please be aware of spectators walking in the pit area. Participants found operating vehicles on-premises over 20km will be disqualified and removed from the event/facility. Do not use air conditioning at any point after entering the pit area.

**ملاحظات المرفق**

السرعة القصوى خارج أرضية المضمار هي 20 كم في الساعة. يرجى الانتباه إلى المتفرجين الذين يسرون في المنطقة الخلفية. سيتم استبعاد المشاركين الذين يقودون المركبة في مكان العمل بسرعة تزيد عن 20 كيلومتراً في الساعة وإقصائهم من الفعالية / الحلبة. لا تستخدم مكيف الهواء في أي وقت بعد دخول منطقة السباق.

**We appreciate our customer's support and understanding during this time. If you have any questions, don't hesitate to contact us at [drag@kmt.kw](mailto:drag@kmt.kw)**

نحن نقدر دعم عملائنا وتفهمهم خلال هذا الوقت. إذا كان لديك أي أسئلة، فلا تتردد في التواصل معنا على

**[drag@kmt.kw](mailto:drag@kmt.kw)**